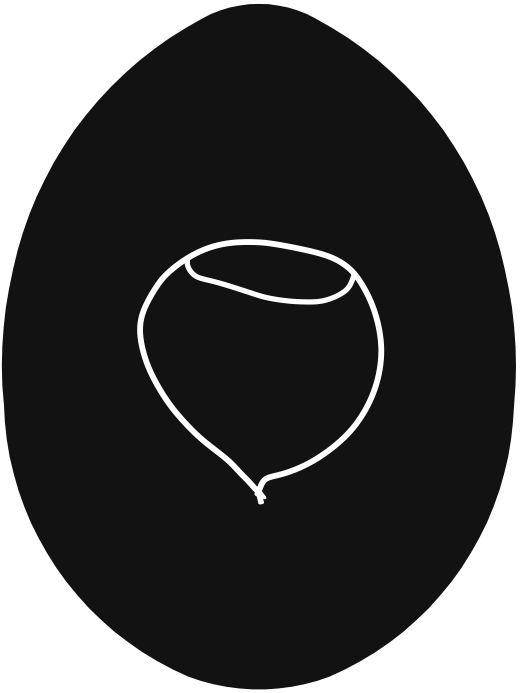


PROGRAMA D'ACTES i ACTIVITATS

FIRES DE SANT NARCÍS 2012

Girona, del 26 d'octubre al 4 de novembre

Ajuntament de Girona


Estrella
Damm
Mediterrànicament
Estrella Damm en recomana el consum responsable. 5,4°

Patrocinador principal

Les Fires per temes

Actes tradicionals i populars
PÀG. 6

Espectacles infantils i familiars
PÀG. 11

Música
PÀG. 16

Teatre i cinema
PÀG. 23

A més a més
PÀG. 28

Exposicions i fires
PÀG. 32

Les Fires dia a dia

PÀG. 40

Serveis especials bus
PÀG. 49

Bus nit
PÀG. 50, 51

Recorregut dels gegants
PÀG. 52

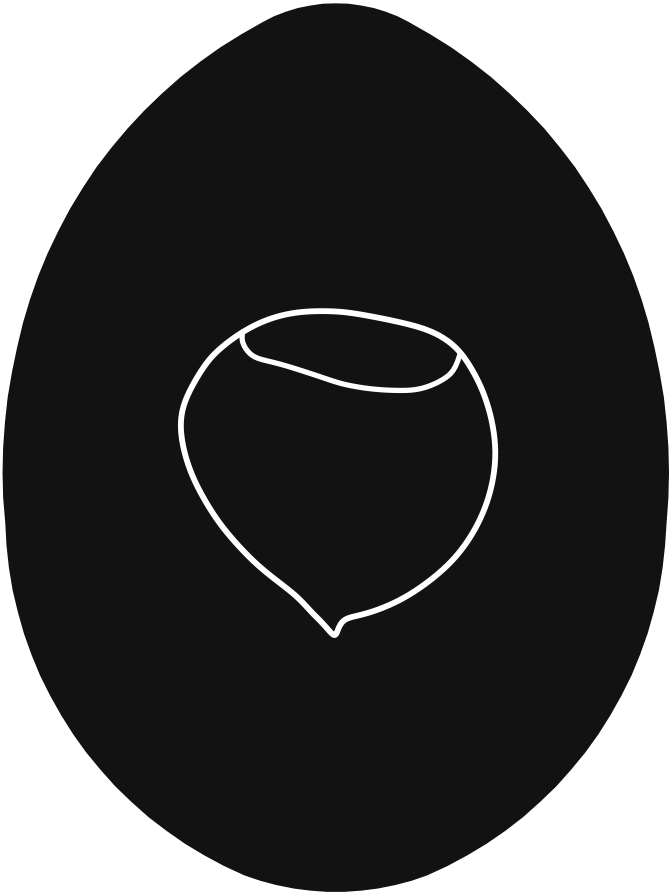
Recorregut del correfoc
PÀG. 53

Zones d'aparcament
PÀG. 54

Escenaris i línies de bus
PÀG. 55

Edita: Ajuntament de Girona
Portada: cartell Fires 2012, Raül Elias Bramon
Maquetació: Babooh! Disseny i publicitat
Dipòsit legal: GI.1455-2012

Vine a peu... i fes salut



#firesgirona

www.girona.cat/firesdesantnarcis

Ajuntament de Girona

Girona, octubre de 2012

Benvolgut conciutadà, benvolguda conciutadana,

Em plau d'enviar-vos una salutació molt cordial des d'aquesta primera pàgina del programa de les Fires de Sant Narcís de 2012.

Efectivament, tot és a punt perquè el pregó que tradicionalment es pronuncia des del balcó principal de l'Ajuntament doni pas a dies intensos de festa, de retrobaments personals, de cultura i d'esbarjo que deixaran de banda definitivament les xafogors i els atrafegaments de l'estiu i consolidaran la tebiesa i les calmes de la tardor que, lentament, ens conduiran al ple hivern.

És la manera que Girona té d'expressar la seva vitalitat més genuïna, de renovar cada any una tradició que ve de lluny, que ens identifica com a col·lectivitat i que, al mateix temps, palesa el nostre esperit més hospitalari i cosmopolita als nombrosos visitants que se senten atrets pel magnetisme d'aquesta ciutat i per la seva Festa Major.

Les Fires de Sant Narcís són, també, la culminació de la participació majoritària i decidida de les entitats i associacions ciutadanes, amb la implicació de tots els serveis municipals, en un projecte d'interès general que durant uns dies transforma la ciutat en un fèrtil aparador de propostes subtils i agosarades, arrelades i innovadores, imaginades per a públics ben diversos.

Us convido a gaudir-ne amb il·lusió i entusiasme, a viure-les com un senyal de fortalesa davant els reptes i els interrogants d'una situació econòmica extraordinàriament crítica, i com a demostració de la nostra esperança col·lectiva en un futur millor.

Que tingueu unes bones Fires!

CARLES PUIGDEMONT I CASAMAJÓ
Alcalde de Girona



Divendres 26 d'octubre

18 h Parc de Vista Alegre

Cercavila espectacle amb els capgrossos de la ciutat i gegants de Girona

Recorregut: parc Vista Alegre, carrer Vista Alegre, pont Lorenzana, carrer Lorenzana, plaça Miquel Santaló, carrer Joan Maragall, plaça Catalunya i arribada a la plaça del Vi. Organitza: Associació Colla Gegantera Fal·lera Gironina.

19.30 h Plaça del Vi

Ball dels gegants i capgrossos de Girona

Organitza: Associació Colla Gegantera Fal·lera Gironina.

20 h Plaça del Vi

Pregó. Retrò de petards i anella de foc de festa

Després del pregó, retrò de petards i anella de foc de festa: l'anella de foc consisteix en una encesa de petards i focs d'artifici que comença a la plaça del Vi, i continua al Centre Cívic Pla de Palau, Centre Cívic Sant Narcís, Centre Cívic Santa Eugènia, Centre Cívic Ter, Centre Cívic Pont Major, Centre Cívic Onyar, Mas Abella i castell de Montjuïc.

Espectacle: Els cavalls de Menorca

Tutatis Productora

Dissabte 27 d'octubre

8 - 11.30 h Plaça Marquès de Camps

Matinades

Recorregut: plaça Marquès de Camps, carrer Nou, carrer Cristòfol Grober, plaça Constitució, plaça Santa Susanna, plaça Sant Josep, passadís carrer Nou, carrer Santa Clara, carrer Hortes, carrer Nord, carrer Anselm Clavé, plaça Independència, carrer Argenteria, rambla Llibertat, carrer Abeuradors, plaça del Vi, carrer Ciutadans, plaça de l'Oli, carrer Cort Reial, carrer Ballesteries, carrer Calderers i plaça Sant Feliu (al Cul de la Lleona).

12 h Fira de Girona
Inauguració de la Fira de Mostres

17 h Plaça de la Catedral
Passeig pel Barri Vell amb els capgrossos de Girona

Descobreix un pessic de la història de la ciutat a través dels seus capgrossos.
La Fal·lera Gironina amb l'Esquivamosques al davant, ens guiarà pels carrers del Barri Vell i ens explicarà tots els secrets d'aquests populars personatges. Al final de l'acte hi haurà la presentació dels capgrossos que s'han restaurat i a partir de l'any vinent s'exhibiran al MHCG.
Recorregut: plaça de la Catedral, carrer de la Força, plaça de l'Oli, carrer Ciutadans, plaça del Vi, carrer Abeuradors, rambla Llibertat, carrer Argenteria, Quatre Cantons, carrer Ballesteries, pujada Sant Feliu i plaça de la Catedral.

20.30 h Plaça Santa Susanna
Castells de vigília

Amb els Marrecs de Salt i els Castellers de Sant Cugat.

23 h Plataforma Galligants
Correfoc

A càrrec dels Diables de l'Onyar i amb la col·laboració dels Diables d'en Pere Botero de Salt, Guillables de Sant Hilari i Senyors del Foc de Castelló d'Empúries.
Recorregut: plataforma Galligants, pujada del Rei Martí, carrer Francesc Samsó, carrer Ferran el Catòlic, església de Sant Lluc, plaça de la Catedral, plaça dels Apòstols, plaça Lledoners, carrer Pere Rocabertí, carrer Alemanys i plaça Sant Domènec.
En cas de pluja s'ajorna fins al dimecres 31 d'octubre amb el mateix horari i recorregut.
Organitza: Diables de l'Onyar.

Actes institucionals

Divendres 26 d'octubre

20 h Plaça del Vi
Pregó inaugural de Fires, a càrrec del periodista gironí Rafael Nadal.

Dissabte 27 d'octubre

12 h Fira de Girona
Inauguració de la Fira de Mostres

Dilluns 29 d'octubre

De 10 a 18 h Ajuntament de Girona
Jornada de portes obertes

11 h Església de Sant Feliu
Missa Pontifical de Sant Narcís

12.30 h Museu d'Història de la Ciutat
Inauguració de l'exposició: Parva Gerunda. La Girona romana

Dijous 1 de novembre

12 h Cementiri de Girona
Acte cívic en record dels difunts

Diumenge 4 de novembre

20 h Fontajau - Ribes del Ter
Castell de focs artificials

Vine a peu... i arribaràs abans

Diumenge 28 d'octubre

11.30 h Plaça del Vi
Diada castellera
Colles participants: Minyons de Terrassa, Capgrossos de Mataró i Marrecs de Salt.

Dilluns 29 d'octubre

10 - 18 h Jornada de portes obertes a l'Ajuntament de Girona

- Alcaldia
- Sala de Junta de Govern Local
- Sala de reunions del 1r pis
- Saló de Sessions
- Teatre Municipal
- Saló de Descans



10 - 14 h Edifici de la Generalitat a Girona
Jornada de portes obertes

11 h Església de Sant Feliu
Missa Pontifical de Sant Narcís

12.30 h Museu d'Història de la Ciutat
Inauguració de l'exposició: Parva Gerunda. La Girona romana

19.15 h Escales de la Catedral
Havaneres amb Terra Endins

Dimecres 31 d'octubre

19.30 h Carrer Santa Clara
Cercavila i actuació castellera amb els Xoriguers de la UdG
Cercavila des del Pont de Pedra fins al carrer Hortes cantonada amb carrer Santa Clara, amenitzada amb els grallers i timbalers. Tot seguit, a les 20 h: actuació castellera.
Organitza: Colla Castellera Universitària Xoriguers de la UdG.

Dijous 1 de novembre

12 h Cementiri de Girona
Acte cívic en record dels difunts

18.30 h Catedral de Girona
Ajuda'ns a demostrar que Girona té cor
Ajuda'ns a demostrar que Girona té cor i és sensible als més necessitats de la nostra societat. Vine a construir un gran cor a les escales de la Catedral.
Organitza: Càritas Diocesana de Girona.

21 h Plaça de la Catedral
Castells a les escales de la catedral: pujada d'un pilar de 4
Organitza: Marrecs de Salt.

Diumenge 4 de novembre

10 h Parc del Migdia
Trobada de gegants
10 h plantada de gegants
11.30 h cercavila de gegants
Recorregut: parc Migdia, carrer Oriol Martorell, carrer Emili Grahit, carrer Cor de Maria, carrer de la Creu, carrer Joan Maragall, plaça Pompeu Fabra, plaça Catalunya, passeig General Mendoza i plaça Calvet i Rubalcaba.
A continuació, ballada de tots els gegants a la plaça Salvador Espriu.
Organitza: Associació Colla Gegantera Fal·lera Gironina.

20 h Fontajau - Ribes del Ter
Castell de focs

Ajuda'ns a demostrar que Girona té cor

Vine a fer bategar un cor a les escales de la Catedral.

1 de novembre de 2012, 18:30, a les escales de la Catedral. Ajuda'ns a demostrar que Girona té cor i és sensible als més necessitats.

Vine a construir un **GRAN COR**

Girona, Fires amb cor.

Càritas
Diocesana de Girona



Bones Fires!

Hipercor i Tiendas El Corte Inglés volen compartir amb vosaltres l'emoció de les Fires de Sant Narcís. Uns moments que seran inoblidables per a tots.

HIPERCOR

Tiendas El Corte Inglés

Patrocinadors oficials de la programació infantil de Fires.



ESPECTACLES INFANTILS I FAMILIARS

Divendres 26 d'octubre

19 h Centre Cívic Onyar

Taller de jocs del món a càrrec de la companyia Els Jugamons

Espectacle d'animació infantil basat en cançons, danses, costums i jocs del món.

Dissabte 27 d'octubre

11.30 h - 13.30 h Parc del Migdia

Jocs tradicionals i populars catalans

La companyia de jocs L'anònima presenta *Tocajoc*: jocs tradicionals (sacs, pedres, ninot, olla, cursa de rucs, anella amb ruc, tibada de corda, bèlit, espardenyes i jocs de punteria com el mandró, la sarbatana i la pistola de gomes).

12 h Biblioteca Pública de Girona

Espectacle per als més petits: *Fer maletes, quin embolic!*

A càrrec de la companyia La Bleda.

12 h La Copeta

Concert amb Macedònia

13 h La Copeta

Acte simbòlic de connexió del fil musical en català de les atraccions

Presentat per Jordi Tonietti.

17 h Museu del Cinema

Projecció de cinema d'animació: Les Tres Bessones

Tots els dissabtes a les 17 h i els diumenges a les 11 h.

18 h Carrer Baix (Espai Marfà)

Barraques eugenials. Espectacle infantil i berenar popular: Contes Dolços

Organitza: Mancomunitat de Santa Eugènia - Can Gibert.

18 h CaixaForum Girona

Taller de ciència familiar: Estratègies dels éssers vius +5

Preu: 1 €. Places limitades.

Diumenge 28 d'octubre

11 h Museu del Cinema
Projecció de cinema d'animació: Les Tres Bessones
Tots els dissabtes a les 17 h i els diumenges a les 11 h.

11 - 12.30 Espai Marfà
Dia rodó de Fires
Rodes sense motor: bicis, monopatins, patins, patinets. Recorregut pels carrils bici passant per Domeny i fins a la plaça Constitució.
Tot seguit l'espectacle *L'home roda*.

12 h Pont de Pedra
Teatre al carrer: Cercavila amb l'espectacle *(SES) AltíssimEs*.
Recorregut: Pont de Pedra, rambla Llibertat, carrer Argenteria, pont de Sant Agustí, plaça Independència.

12 h CaixaForum Girona
Taller de ciència familiar: Estratègies dels éssers vius +5
Preu: 1 €. Places limitades.

12.30 h Plaça Constitució
***L'home roda*, espectacle**
A càrrec del professor Karoli.

16.30 h i 18.30 h Centre Cultural La Mercè
***T'estimo*, a càrrec de Pitx, Potx i Maricuetes**
Recomanat a partir de 5 anys.
Preu: 8 € adults | 5 € menors de 12 anys.

Dilluns 29 d'octubre

11.30 h Plaça del Vi
Teatre al carrer: la companyia Artristas presenta: *Artristada. En venda*

12.30 h Rambla de la Llibertat
Teatre al carrer: la companyia Artristas presenta: *Artristada. Psico-Photo*

16.30 h i 18.30 h Centre Cultural La Mercè
***T'estimo*, a càrrec de Pitx, Potx i Maricuetes**
Recomanat a partir de 5 anys.
Preu: 8 € adults | 5 € menors de 12 anys.

17.30 h Pont de Pedra/Carrer Nou
Teatre al carrer: la companyia Artristas presenta: *Artristada. Golf*

Dimecres 31 d'octubre

18 h i 21 h Jardins de la Infància
Circ: la companyia La Córcoles presenta *Gris*

18 h Biblioteca Pública de Girona
Hi havia una vegada... contes a càrrec d'Elena Ballester

19 h Parc de Vista Alegre
Actuació del grup d'animació infantil Si Fa Sol Re's Mi Fa

Dijous 1 de novembre

12 h La Copeta
Concert infantil amb The Penguins, reggae per xics



18 h Carrer Ferreries Velles
Xocolatada i espectacle infantil
A càrrec del grup *Pul·lulants*.
Organitza: Ateneu 24 de Juny, Casal Independentista Popular i Gironí.

Divendres 2 de novembre

12 h i 17 h Plaça Mercaders
Contes: *Neda que neda* amb la companyia La Bleda

17.30 h Biblioteca Salvador Allende
Contes cromàtics. Contes de tardor, canvi de color
A càrrec de Bel Contes.

Dissabte 3 de novembre

12 h Zeppelin un món de jocs
Veniu a jugar al joc Eduioga!
Per a nens i nenes a partir de 3 anys.
Activitat gratuïta. Aforament limitat.

17 h Museu del Cinema
Projecció de cinema d'animació: Les Tres Bessones
Tots els dissabtes a les 17 h i els diumenges a les 11 h.

18 h CaixaForum Girona
Taller familiar al voltant de l'exposició Pintar l'aire +5
Preu: 1 €. Places limitades

Diumenge 4 de novembre

11 h Museu del Cinema
Projecció de cinema d'animació: Les Tres Bessones
Tots els dissabtes a les 17 h i els diumenges a les 11 h.

CIRC RALUY

Plaça Assemblea de Catalunya

Dijous 25 d'octubre
19 h (debut)

Divendres 26 d'octubre
20 h

Dissabte 27 d'octubre
17 / 19.30 h

Diumenge 28 d'octubre
12.15 / 17 / 19.30 h

Dilluns 29 d'octubre
12.15 / 17 h

Dimarts 30 d'octubre
19 h

Dimecres 31 d'octubre
19 h

Dijous 1 de novembre
12.15 / 17 / 19.30 h

Divendres 2 de novembre
17 / 19.30 h

Dissabte 3 de novembre
12.15 / 17 / 19.30 h

Diumenge 4 de novembre
12.15 / 17 h

PREUS: Tribuna nens: 8 €, tribuna A: 10 €, cadira nens: 15 €, cadira adults: 20 €, llotja nens: 20 €, llotja adults: 25 €
Dia 30 d'ocubtre: 1 €
Venda online: www.raluy.com
Venda d'entrades a les taquilles del circ
Informació: 609 321 207 - 687 496 875

Vine a peu... i sigues sostenible

EIX TITELLAIRE, MATÍ DE TITELLES

Divendres 2 de novembre

Plaça Assumpció

11 h
Alma, en Patufet i la Rateta
A càrrec d'Alma i la mar de contes

12 h
El restaurant d'en Pericu
A càrrec de Titelles Vergés

13 h
El guinyol
A càrrec de Pengim-penjam

Espai Marfà

12 h
El Bavastell antic
A càrrec de Galiot Teatre

Centre Cívic Ter

12.30 h
Les meravelles de l'Orient
A càrrec de la companyia Pa Sucat











Celebrem l'aposta per la música en català a les atraccions

Dissabte 27 d'octubre a la Copa

A les 12 del migdia, concert de Macedònia

A la 1, acte simbòlic de connexió del fil musical, presentat per Jordi Tonietti

Participeu-hi!

Cada any es fa més evident la presència de la llengua catalana a la zona de les atraccions de les Fires de Sant Narcís. Més enllà de la retolació, les atraccions de Girona també són les primeres del país d'oferir un fil musical amb cançons en català.

;) girona emociona

emociona't amb les Fires de Sant Narcís 2012

#firesgirona

www.girona.cat/firesdesantnarcis

Ajuntament de Girona

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

adac ateneu d'acció cultural

CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA



La Copa

Gratuït

Divendres 26 d'octubre

23 h

Amélie, Quimi Portet i Natxo Tarrés and the Wireless

Dissabte 27 d'octubre

23 h

Gertrudis, Di-versiones i Brams

Diumenge 28 d'octubre

22.30 h

Intro 2012

Dimecres 31 d'octubre

23 h

Vive la Fête i Pinker Tones DJ Set

Divendres 2 de novembre

23 h

Espectacle de música electrònica a càrrec d'AGME, amb la participació de DOSEM

Organitza: Girona Avança

Dissabte 3 de novembre

23 h

Els Enfirats 2012, concert solidari a favor del Banc dels Aliments

Organitza: Girona Avança

Escenari a la plaça Sant Feliu

Dissabte 27 d'octubre

20.30 h

Nyandú i Marge d'Error

Diumenge 28 d'octubre
20.30 h
La Selva Big Band

Dimecres 31 d'octubre
20.30 h
Cesk Freixas i Pau Alabajos
A les 19 h, arribada de la Bateria de Girona

Escenari SUNSET
(al costat de la plaça Sant Feliu)

Dilluns 29 d'octubre
12 h
Streets of New Orleans

L'envelat a la plaça Miquel de Palol

Divendres 26 d'octubre
22 h
The Country Revival Farmers

Dissabte 27 d'octubre
18 h i 22 h
Orquestra Maravella

Diumenge 28 d'octubre
22 h
La Banda del Drac

Dilluns 29 d'octubre
20 h
La Principal de la Bisbal

La Copeta

Dissabte 27 d'octubre
12 h La Copa
Concert amb Macedònia

13 h La Copa
Acte simbòlic de connexió del fil musical en català de les atraccions
Presentat per Jordi Tonietti

Dijous 1 de novembre
12 h La Copa
Concert infantil amb The Penguins, reggae per a xics

Barraca salutacció
23 – 2 h a LA COPA

Divendres 26 d'octubre
Nit alternativa

Dissabte 27 d'octubre
Nit del globus

Dimecres 31 d'octubre
Nit Whats-UP

Divendres 2 de novembre
Nit de la coca i les pastis

Dissabte 3 de novembre
Nit eròtica

Vine a peu... i tonifica el teu cos

Sardanes

Diumenge 28 d'octubre

16.30 h i 18 h Plaça Constitució
Audició amb la Cobla Ciutat de Girona i La Flama De Farners

Dilluns 29 d'octubre

17 h Plaça del Vi
Audició amb la Cobla La Principal de La Bisbal

Dijous 1 de novembre

11 h Plaça Calvet i Rubalcaba
Concurs de colles amb la Cobla Ciutat de Girona
Organitza: GEiEG

16.30 h i 18 h Plaça Constitució
Audició amb la Cobla Marinada i la Cobla La Principal de La Bisbal
Organitza: Amics de la Sardana Terranostra

17 h Pavelló Lluís Bachs del GEiEG a Sant Narcís
Concurs de sardanes revesses amb la Cobla Ciutat de Girona
Organitza: GEiEG

Dissabte 3 de novembre

12 h Plaça Enric Claudi Girbal i Nadal
XVII Trobada de sardanes i castanyada de Fires
Organitza: Associació de Veïns de Montilivi

Diumenge 4 de novembre

17 h Plaça Constitució
(9 sardanes) amb la Cobla Selvatana

En cas de pluja, les sardanes dels dies 28 i 29 d'octubre es farien a l'envelat de la plaça Miquel de Palol i les del dia 1 i 4 de novembre al pavelló de Palau



Auditori de Girona

Divendres 26 d'octubre

22 h
Antònia Font. *Vostè és aquí*
Preu: 22 i 16,50 €
Presentació de nou disc
Temporada Alta 2012

Dilluns 29 d'octubre

12 h
La Principal de La Bisbal. Concert tradicional de Sant Narcís
Preu: 11 i 5,50 €

Dijous 1 de novembre

12 h
Cor Maragall. Concert tradicional de Fires
Entrada gratuïta. Aforament limitat

21 h
Concert de Festa Major. Òpera i sarsuela amb Begoña Alberdi
Preu: 15 i 10 €

Divendres 2 de novembre

21 h
***The Divine Comedy*. Una vetllada amb Neil Hannon**
Preu: 18 €
Temporada Alta 2012

Dissabte 3 de novembre

21 h
Jaume Sisa. *Qualsevol nit pot sortir el sol*
Preu: 20 €
Temporada Alta 2012

Diumenge 4 de novembre

12 h
Bufa & Sons. Concert familiar
Preu: 5,50 €

Concerts

Divendres 26 d'octubre

20.30 h Plaça General Marvà
Frank Harvey Trio, Puça Diatònica, La Tosca Brava i Deskarats
Organitza: Ateneu 24 de juny. Casal independentista popular i gironí

21 h Cafè Llibreria Context
Concert de Flamencoix

Dissabte 27 d'octubre

20 h Centre Cívic Santa Eugènia
Barraques eugenials: II Festival del Blues del Ter
Amb: Pexsom Blues, Two Cats, JN Band i Grateful Blues.

20.30 h Carrer Ferreries Velles
Vetllada amb Punxa Discos
Organitza: Ateneu 24 de Juny. Casal Independentista Popular i Gironí

23 h Sunset Jazz Club
Ricard Gili Quartet
Preu: 7 €

Diumenge 28 d'octubre

11.30 h Plaça Leonor Joher
Barraques eugenials: Concert-vermut
Amb Nito Figueras & Susanna Del Saz.
Amb la col·laboració de La Taverna d'en Lucio.
Organitza: Mancomunitat de Santa Eugènia - Can Gibert.

18 h Carrer Baix (Espai Marfà)
Barraques eugenials: Festa de la rumba catalana, amb Hermano Loco i altres grups
Organitza: Mancomunitat de Santa Eugènia - Can Gibert.

19 h
Cercavila i percussió amb els Xirois
Recorregut: Rambla, plaça Independència, Santa Clara, Pont de Pedra i carrer Nou.

20.30 h Sunset Jazz Club
Homenatge a Piazzola: sextet Gerió
Preu: 5 €

Dilluns 29 d'octubre

18 h Carrer Baix (Espai Marfà)
Barraques eugenials. Ball familiar i veïnal: Santa Eugènia canta i balla
Organitza: Mancomunitat de Santa Eugènia - Can Gibert.

19 h Rest. Els Jardins de la Mercè
Cris Juanico. Dues Pedres
Preu: 10 €

21 h Plaça Sant Pere
Cant improvisat
Organitza: Casal Independentista El Forn.

Dimarts 30 d'octubre

19.30 h L'Estació Espai Jove
Parada 360. Concert
Concert gratuït amb: Eric Fuentes & El Mal Menor. Smoking Bambino.

21 h Plaça Sant Pere
Nit de cantautor
Organitza: Casal Independentista El Forn.

22 h Sunset Jazz Club
Luis González Trio

Dimecres 31 d'octubre

18.30 h
Bateria de Girona
Recorregut: sortida de la plaça de la Catedral, Sobreportes, pujada de Sant Feliu, Calderers i plaça Sant Feliu.

21 h Carrer Ferreries Velles
Concurs de truites i vetllada amb Punxa Discos
Tarda / vespre
Programació Fires Populars
Organitza: Ateneu 24 de Juny. Casal Independentista Popular i Gironí.

23 h Sunset Jazz Club
Movin'wes
Entrada lliure.

Dijous 1 de novembre

21 - 23 h Rambla de la Llibertat
Balls tradicionals a càrrec de La Lloca
Organitza: Qrambla, associació de músics i balladors de carrer.

22 h Sunset Jazz Club
Mystic Flugelhorn Band
Preu: 5 €

Divendres 2 de novembre

20 h Pujada Sant Domènec
Folk de Fires amb Escampillem
Organitza: ADAC.

21 h Museu d'Història dels Jueus
***Solombra*. Tati Cervià & Sepharazz Mishpaha**
Repertori de cançons tradicionals sefardites des d'una perspectiva contemporània.

21 h Plaça Sant Pere
Sant Pere Rock!
1r. Concert de Rock a la plaça Sant Pere
Pin up shakers, Insershow i PD Yeti i Sherpa.
Organitza: Casal Independentista El Forn.

23 h Sala Tourmix / Platea
Bigott
Entrada anticipada: 12 €

Dissabte 3 de novembre

10 h i 17 h
Cercavila i percussió amb els Xirois
Recorregut: Rambla, plaça Independència, Santa Clara, Pont de Pedra i carrer Nou.

12 h Plaça Constitució
Concert de bandes:
Girona Banda Band
L'Harmonie de Sélange (Bèlgica)

20 h Casa de Cultura
Concert amb la coral Saba Nova

20 h Plaça Jaume Vicens Vives
Batucada a càrrec de Percuart
Batucada de percussió al voltant dels Jutjats.
Organitza: Associació Juvenil Percuart.

21.30 h Carrer Ferreries Velles
Ca vell, Tona Gafarot i Liannallull
Organitza: Ateneu 24 de Juny. Casal Independentista Popular i Gironí.

23 h Sunset Jazz Club
Concert 11è aniversari amb Shu Shu

Diumenge 4 de novembre

20.30 h Sunset Jazz Club
Jam session amb la Sunset Band
Preu: 3 €



Actes tradicionals i populars PÀG. 6
Espectacles infantils i familiars PÀG. 11
Música PÀG. 16
Teatre i cinema PÀG. 23
A més a més PÀG. 28
Fires i exposicions PÀG. 32



2a Jornada de Portes Obertes de l'Ajuntament de Girona

Dilluns 29 d'octubre, de 10 a 18 h

Exposició de patrimoni municipal de "Portes endins"

Exposició de les propostes presentades al concurs del cartell de Fires 2012

Recorregut: Alcaldia, Sala de Junta de Govern Local, Sala de reunions del 1r pis, Saló de Sessions, Teatre Municipal i Saló de Descans

girona emociona

emociona't amb les Fires de Sant Narcís 2012

#firesgirona

www.girona.cat/firesdesantnarcis

Ajuntament de Girona



Teatre Municipal

Divendres 26 d'octubre

22 h
Forever Young
El Tricicle
Preus: 33,50 / 24,50 / 18,50 / 10,50 €
Temporada Alta 2012

Dissabte 27 d'octubre i diumenge 28 d'octubre

18 h i 21 h
Forever Young
El Tricicle
Preus: 33,50 / 24,50 / 18,50 / 10,50 €
Temporada Alta 2012

Dimarts 30 d'octubre, dimecres 31 d'octubre, dijous 1 de novembre

21 h
***Splenda*, una superproducció màgica**
Mag Lari
Preus: 33,50 / 24,50 / 15,50 / 15,50 €
Temporada Alta 2012

Dissabte 3 de novembre

21 h
L'habitació blava
De David Hare
Norbert Martínez i David Selvas
Preus: 31 / 22,50 / 16,50 / 9 €
Temporada Alta 2012

La Planeta

Dissabte 27 d'octubre

19 h

Miquel Pairolí, la paraula de viure

XX Proposta de Poesia
XXXII Premi Just M. Casero
Entrada gratuïta

Dissabte 27 d'octubre i diumenge 28 d'octubre

21 h

Blanc

Preu: 10 €
Companyia Las Lo Las

Diumenge 28 d'octubre

18 h

Agustí Bartra. *El gall canta per tots dos*

Entrada lliure
XX Proposta de Poesia
XXXII Premi Just M. Casero

Dilluns 29 d'octubre

18 h

Pere Calders. *La ciutat cansada*

Entrada lliure
XX Proposta de Poesia
XXXII Premi Just M. Casero

21 h

Valèntia

Preu: 12 €
Veus (autors valencians de teatre)
XXII Proposta de Teatre Independent

Dimarts 30 d'octubre

20 h

Lliurament del XXXII Premi Just M. Casero de novel·la curta

Entrada Lliure
Convidat: Escarlata Cirkus

Dimecres 31 d'octubre

21 h

Villa + discurso

Preu: 18 €
De Guillermo Calderón
Temporada Alta 2012

Dijous 1 de novembre

18 h

Poetari

Entrada gratuïta
XX Proposta de Poesia
Vinyet Panyella, Lluís Calvo, Susanna Rafart, Carles Duarte i Mireia Vidal-Conte

Divendres 2 de novembre

21 h

Heroïnes i herois de William Shakespeare

Preu: 6.50 €
Temporada Alta 2012

Dissabte 3 de novembre

18 h

Avel·lí Artís-Gener, "Tísner"

Entrada gratuïta
XX Proposta de Poesia
XXXII Premi Just M. Casero
Màrius Serra

21 h
Formentera - Girona
Entrada gratuïta
XX Proposta de Poesia

Diumenge 4 de novembre

18 h
Acorar
Preu: 12 €
De Toni Gomila
XXII Proposta de Teatre Independent

Altres espais de teatre

Dissabte 27 d'octubre

11 h Museu d'Història de la Ciutat
Microteatre: *En aquesta habitació*, obra de Ramón Perera
Sis històries mínimes escrites per sis dramaturgs novells.
Es durà a terme en sis espais de l'antic convent de Sant Antoni.
Aforament limitat a 18 persones.
Punt d'inici: entrada sala d'exposicions placeta de l'Institut Vell.
Preu: 3 €.
Espectacle no recomanat per a menors de 16 anys.
Direcció: Ramón Perera.
Música original: Rafael Vega.
Textos: Albert Giner, David Iglesias, Ramón Perera, Damià Serra, Jorge Sosa i Rafael Vega.

Dissabte 3 de novembre

18.30 h Centre Cívic Ter
***El Tonticiari... E-Missió impossible*, a càrrec de Comikazes Teatre**
Actors: Gemma Bou, Judit Llamas, Héctor González i José Ángel Bautista
Organitza: Comikazes Teatre. Col·labora: Centre Cívic Ter

Cinema Truffaut

ACOCOLLONA'T 2012. II SETMANA DE CINEMA FANTÀSTIC I DE TERROR DE GIRONA

Divendres 26 d'octubre

22 h
Presentació del festival + Projecció de curtmetratges fora de concurs
Entrada gratuïta

Dissabte 27 d'octubre

22 h
Projecció de curts a competició + pel·lícula *Phantasma* (1979)
VOSE (Preu: 2,50 €)

Diumenge 28 d'octubre

22 h
Projecció de curts a competició + pel·lícula *El dentista* (1996)
VOSE (Preu: 2,50 €)

Dilluns 29 d'octubre

22 h

Projecció de curts a competició + pel·lícula *Jeepers Creepers* (2001)

VOSE (Preu: 2,50 €)

Dimecres 31 d'octubre

20 h

1a Zombie Walk Girona

22 h

Entrega de premis + projecció del palmarès del festival + Fi de festa

Entrada gratuïta

Dissabte 27 d'octubre

11 h

"L'excusa" i les causes de Pere Casaldàliga

Cinefòrum sobre el documental dels temes de l'Agenda Llatinoamericana Mundial amb la participació de Josep Maria Terricabras, catedràtic de Filosofia de la UDG.
Organitza: Comissió de l'Agenda Llatinoamericana i Ajuntament de Girona.

Museu del Cinema

27, 28 i 29 d'octubre i 1 de novembre de 2012

De 10 a 20 hores

Projeccions especials de Fires

Projecció d'imatges d'arxiu

Entrada lliure
Semana Santa en Gerona de Narcís Sans i Prat (Girona, 1950) 9 minuts. Blanc i negre. Sonora
Girona Corpus 1964 de Jordi Bosch Mollera (Girona, 1964) 10 minuts. Color. Sonora
Organitza: CRDI i Museu del Cinema

Dissabte 27 d'octubre

18.30 h

60è aniversari de *Girona, un llibre de records* de Josep Pla. Lectura il·lustrada de *Girona, un llibre de records*

Entrada lliure
Organitza: Casa de Cultura, CRDI, Museu del Cinema.
Col·labora: Amics de la UNESCO de Girona.

Altres espais de cinema

Dissabte 27 d'octubre

16.15 h OCine

Madagascar 3: de marxa per Europa

Preu: 4 €
Cinema infantil en català

Dilluns 29 d'octubre

21 h Carrer Ferreries Velles

Cinema a la rasca

Organitza: Ateneu 24 de Juny. Casal Independentista Popular i Gironí

Dissabte 3 de novembre

16.15 h OCine

Brave (indomable)

Preu: 4 €
Cinema infantil en català

girona in
connecta amb la ciutat





PER FIRES...
+ REGALS
+ AVANTATGES
+ PROMOCIONS

ACONSEGUEIX BITLLETS DE BUS

ENTRA DE FRANC ALS MUSEUS DE LA CIUTAT
★★★★★

CONSULTA LES PROMOCIONS!

DESCARREGA'T L'APLICACIÓ!

Available on the iPhone App Store

Google play

www.gironain.cat

Ajuntament de Girona



CONFERÈNCIES, PRESENTACIONS, TALLERS, ESPORTS, DEMOSTRACIONS...

Dissabte 27 d'octubre

9 - 14 h Fira de Girona
14a edició del Concurs de Paletes



10 h Club de Tir Olímpic
Tirada avantcàrrega

10 - 13 h Espai de Qstura
Samarretes amb fulles de Girona per Fires
Activitat gratuïta.Vine també amb nens!
Heu de portar la samarreta.

Diumenge 28 d'octubre

Matí. Pavelló de Fontajau
Concentració de Quads i recorregut pels carrers de la ciutat

Matí. Riu Onyar
Concurs de pesca (cat. adults)
Organitza: GEiEG

10 h Club de Tir Olímpic
Tirada carrabina match

12 h Fira de Girona
Acte de reconeixement a empreses recomanades i col·laboradores del CODIC-GI
Organitza: Col·legi Oficial de Decoradors i Dissenyadors d'Interiors de Catalunya - Girona.

12.30 h Fira de Girona
Celebració del Dia de l'Agent Comercial
Organitza: Col·legi d'Agents Comercials de Girona.

18 h Plaça Sant Pere
Olimpíades populars 4 rius. Proves (1a part)
Tir d'ous / titits/ cursa de sacs/ setciències.
Punt de venda dels mocadors: Casal Independentista El Forn, Ateneu 24 de juny, llibreria Les Voltes, bar La Pedra, botiga Tallaferro.
Organitza: Casal Independentista El Forn.

18.30 - 20 h Plaça Independència
Roda de Capoeira
Organitza: Associació de Capoeira Canigó.

Dilluns 29 d'octubre

9 - 14 h Fira de Girona
BNE JCI Girona 2012 (conferències + sessió de networking), Jove Cambra Internacional de Girona
Organitza: Jove Cambra Internacional de Girona.

11 h Envelat de la plaça Miquel de Palol
1r Campionat de Botifarra Ciutat de Girona
Inscripcions al web de l'Ajuntament: www.girona.cat
Preu: 15 € per parella.
Organitza: Ajuntament de Girona.



12 h Rambla de la Llibertat
Vermut de Sant Narcís
A càrrec del grup gastronòmic Bons Fogons.
Organitza: Associació d'Hostaleria de Girona i Radial.



18 h Fira de Girona
Taller d'activitats creatives: Espai interior com a vehicle de comunicació
Organitza: Col·legi Oficial de Decoradors i Dissenyadors d'Interiors de Catalunya Girona.

Dimarts 30 d'octubre

17 – 21 h Casa de Cultura
Per Fires, dóna sang i puntua!
(Activitat puntuable per a les Olimpíades Populars)
Organitza: Casal Independentista El Forn.
Col·labora: Associació de Donants de Sang de Girona.

18 h Fira de Girona
Presentació del llibre: *Cada casa es un mundo*, de Marcel Benedito
Organitza: Col·legi Oficial de Decoradors i Dissenyadors d'Interiors de Catalunya - Girona.

19.30 h EspaiCaixa
Presentació: XIV llibre Girona a l'Abast, *Retalls d'història de Girona*
Organitza: Agrupació d'antics alumnes de Bell-lloc.

Actes tradicionals i populars PÀG. 6
Espectacles infantils i familiars PÀG. 11
Música PÀG. 16
Teatre i cinema PÀG. 23
A més a més PÀG. 28
Fires i exposicions PÀG. 32

Vine a peu... i aparca als afores

Dimecres 31 d'octubre

9 - 14 h i 17 - 21 h Hospital Josep Trueta

Per Fires, dóna sang i puntua!

(Activitat puntuable per a les Olimpíades Populars)
Organitza: Casal Independentista El Forn.
Col·labora: Associació de Donants de Sang de Girona.

13 h Fira de Girona

Taula rodona sobre responsabilitat social de les empreses

Organitza: Càritas Diocesana de Girona.

16.30 h CaixaForum

Cafè-tertúlia amb les arts al voltant de l'exposició "Rusiñol-Monet-Gauguin-Sunyer. El paisatge a la col·lecció Carmen Tyssen"

Cal inscripció prèvia al 972 209 836.
Places limitades.

18.30 h Fira de Girona

Networking d'empreses i col·legiats del CODIC-GI

Organitza: Col·legi Oficial de Decoradors i Dissenyadors d'Interiors de Catalunya - Girona.

Dijous 1 de novembre

9.30 h Pavelló de Fontajau

2a Roadbook - Fires de Sant Narcís: Els Bandolers BTT

Inscripcions de 8 a 9 h al pavelló i sortida a les 9.30 h.

10 h Club de Tir Olímpic

Tirada pistola foc central

10 h i 16 h Centre Cívic Pla de Palau

XIV Campionat d'Escacs Actius Fires de Girona "Memorial Antoni Medinyà"

Inscripcions a club@escacsgerunda.cat

19 h Pavelló municipal d'esports Girona- Fontajau

25è Trial Indoor Ciutat de Girona

Preu venda anticipada: adults 15 €, nens 6 €



18.30 - 20 h Plaça Independència

Roda de Capoeira

Organitza: Associació de Capoeira Canigó

Divendres 2 de novembre

9 - 14 h i 17 - 21 h Hospital Josep Trueta

Per Fires, dóna sang i puntua!

(Activitat puntuable per a les Olimpíades Populars)
Organitza: Casal Independentista El Forn.
Col·labora: Associació de Donants de Sang de Girona.

18 h Plaça Sant Pere

Olimpíades populars 4 rius. Proves (2a part)

Canta estrella/ estirar la corda/ relleu d'aigua/ guerra de bombardes.
Organitza: Casal Independentista El Forn.
Punt de venda mocadors: Casal Independentista El Forn, Ateneu 24 de Juny, llibreria Les Voltes, bar La Pedra i botiga Tallaferro.
Organitza: Casal Independentista El Forn

Dissabte 3 de novembre

Matí. Pl. Catalunya - Pont de Sant Feliu
1a baixada pel riu Onyar del s.XXI
Col·laboren: Agrupaments Escoltes de Girona.



Matí. Escales de la Catedral
1a pujada individual a les escales de la Catedral

Matí. Parc de les Ribes del Ter
1r Torneig de bèlit de Fires de Girona
Organitza: Va de bèlit i Associació de Veïns de Sant Narcís.

10 h Club de Tir Olímpic
Tirada pistola 9 mm

10 - 14 h Carrer Ferreries Velles
Trobada d'escúters i vermut
Organitza: Ateneu 24 de Juny, Casal Independentista Popular i Gironí.

11.30 h Carrer Santa Clara, cantonada pont de les Peixateries Velles
Ballada de lindy hop
Música en directe a càrrec de la Sandyriver Jazz Band
Organitza: Associació Cultural Jazz de Girona.com

19.30 h Carrer Ferreries Velles
Danses tribals
Organitza: Ateneu 24 de Juny, Casal Independentista Popular i Gironí.

Diumenge 4 de novembre

9 h Carrer Muralla: sortida i arribada
Cursa de muntanya Ciutat de Girona
Organitza: Klassmark sport.

Matí. Riu Onyar
Concurs de pesca (cat. infantil)
Organitza: GEiEG.

Matí. Pavelló de Fontajau
Competicions simultànies de bàsquet 3x3
Col·labora: UNI Girona - Wala.





Exposicions i museus

Saló de Sessions de l'Ajuntament de Girona – Claustre de la Diputació de Girona – Expocambra de la Cambra de la Propietat

54a Exposició filatèlica commemorativa del 60è aniversari de la Societat Filatèlica de Girona

Del 27 d'octubre al 4 de novembre
Inauguració: 27 d'octubre a les 19.30 h a l'Ajuntament de Girona.
Dia 29 d'octubre a les 10 h presentació del segell i mata-segell commemoratiu.

Associació Gironina de Sords

Fotografia de materials escolars de les escoles especials per a persones sordes, període 1940-1980

Del 27 d'octubre fins al 4 de novembre

Biblioteca Antònia Adroher

A pencar

De l'1 al 28 d'octubre. De dilluns a dissabte

Biblioteca Salvador Allende

Llegint, creixem!

Del 18 d'octubre fins al 3 de novembre. De dilluns a dissabte

Biblioteca Pública de Girona

D'on venim, cap on volem anar? Records i desitjos per a la Biblioteca Pública de Girona

Del 24 d'octubre fins al 6 de novembre

Bòlit – Centre d'Art Contemporani

Ænvers Girona. Mapes intangibles

De l'11 de maig fins al 9 de desembre

Bòlit-LaRambla

Cartografia sensorial. Mapes derivats De_Fora
Del 10 d'octubre del 2012 fins al 8 de gener del 2013
Activitat integrada. Recurs educatiu: Els meus recorreguts i nous límits cartogràfics de Girona
Activitat adreçada a nens de 8 a 14 anys.
Dissabtes 27/10 i 3/11. Bòlit-LaRambla.
Inscripció prèvia: info@bolit.cat /972 427 627.

Bòlit-SantNicolau

Entusiasme
Del 24 d'octubre fins al 9 de desembre
De Claudio Zulián.

CaixaForum Girona

Rusiñol-Monet-Gauguin-Sunyer. El paisatge a la col·lecció Carmen Thyssen
Del 7 de setembre del 2012 fins al 5 de gener del 2013
Activitat paral·lela: *Cafè tertúlia amb les arts al voltant de l'exposició.*
Dimecres 31 d'octubre, a les 16.30 h.
Cal inscripció: 972 209 836.
Canal Visual: Aventures i desventures a Promiseland
Comissariat: Roxana Fabius i Xavier G. Puerto.

Casa Masó

Casa Masó. Els dibuixos de l'arquitecte
Del 28 d'abril del 2012 fins al 27 de gener del 2013

Centre Cultural La Mercè

Situacions reals. Mostra col·lectiva
Del 4 d'octubre fins al 22 de novembre

Viatges arquitectònics. Mostra col·lectiva
Del 25 d'octubre al 16 de novembre

Els Químics Espai Jove

Mirant pel meu objectiu, fotografies de Sara B. Font
Del 15 d'octubre fins al 16 de novembre

Església de Sant Lluc

XXXII Mostra de miniatures històriques i XII Concurs internacional de formacions històriques
Del 27 d'octubre al 4 de novembre

Espai dels Amics del Museu d'Art de Girona

Exposició. Different people, del fotògraf Martí Artalejo
De l'1 al 31 d'octubre

Exposició. Colors i ritmes dibuixats de Dolors Bosch Agustí
De l'1 al 30 de novembre

Fundació Valvi. Espai d'art i Sala Miquel Martí I Pol

La Calma, gravats per a un paisatge
Del 20 de setembre fins al 3 de novembre

Galeria d'art El Claustre

Paisatges de Pere Colldecarrera
Del 26 d'octubre fins al 10 de novembre

Huedo, exposició de pintures
Del 19 d'octubre fins al 10 de novembre

L'Estació Espai Jove

Mirades del passat, pintures de Sara Montroig Cruset
Del 15 d'octubre fins al 16 de novembre

Vine a peu... o amb transport públic

Museu d'Arqueologia de Catalunya - Girona

Exposició temporal
Troballes. Petits tresors dels jaciments catalans. Serra del Mas Bonet. Neolític empordanès
Del 19 d'octubre fins al 16 de desembre

Museu d'Art

Un mes, una obra. Pentecosta. Mestre d'Osormort
De l'1 al 31 d'octubre

Un mes, una obra. Retaule de Sant Miquel de Cruïlles
De l'1 al 30 de novembre

Museu del Cinema

Veure el món per un forat
Fins al 27 de gener del 2013

Museu d'Història de la Ciutat

Paco Torres Monsó
Del 25 d'octubre del 2012 al 13 de gener de 2013

Sala La Carbonera

Rámlah. Diàlegs entre passat i present
Del 15 al 30 d'octubre
Activitat paral·lela
Taller de ràdio *on line* del projecte Rámlah
Del 25 al 27 d'octubre a les 10.30 h i a les 17 h

Museu d'Història dels Jueus

L'esborrament
De l'1 d'octubre fins al 31 de desembre

Penya Immortal Girona

Exposició fotogràfica: "D10S" d'Antoni Carrera, Karris
Del 26 d'octubre fins al 4 de novembre

Seu de la Generalitat de Catalunya (Antic Hospital Sta. Caterina)

Pilarín Bayés: 50 anys dibuixant per a tots
Del 4 d'octubre del 2012 fins a l'1 d'abril del 2013

Casa de Cultura

Torres Monsó, una illa habitada
Del 25 d'octubre al 12 de desembre

Museu d'Història de la Ciutat

EXPOSICIÓ
Parva Gerunda. La Girona romana
Del 29 d'octubre del 2012 al 17 de febrer del 2013
Inauguració el 29 d'octubre, a les 12.30 h

VISITES GUIADES
Què menjaven els gironins en època romana? El llegat culinari dels romans
Dissabte 3 de novembre
De 9 a 12.30 h a l'aula gastronòmica del Mercat del LLeó

Parva Gerunda. La Girona romana, visita guiada
Dissabte 3 de novembre
De 12.30 a 14 h al Museu d'Història de la Ciutat

La Girona romana, visita guiada
Dissabte 3 de novembre
A les 11 h

JORNADA DE PORTES OBERTES AL MUSEU
Dilluns 29 d'octubre. Diada de Sant Narcís
Diumenge 4 de novembre

Visites guiades i culturals

CaixaForum Girona

Visita guiada a l'exposició Rusiñol-Monet-Gauguin-Sunyer. El paisatge a la col·lecció Carmen Thyssen

Dijous i dissabtes a les 19 h. Places limitades
Visita en família. Diumenge 4 de novembre a les 12 h.

Museu d'Arqueologia de Catalunya

Pare Abat, hi ha pelegrins! Un passeig per la història de Sant Pere de Galligants

Diumenge 28 d'octubre a les 12 h
Activitat gratuïta. Cal inscriure-s'hi prèviament: 972 202 632, macgirona.cultura@gencat.cat.

Casa Masó

Visita guiada a la Casa Masó

Visita en grups reduïts. Cal reserva prèvia: 972 413 989 info@rafaelmaso.org
Entrada individual, consulteu descomptes al web.

Gironamuseus

Sis tresors, sis moments en la història de la ciutat

Diumenge 4 de novembre d'11 a 13 h
Preu: 2 €. Places limitades.
Inscripció obligatòria a algun dels museus de Gironamuseus: Museu d'Història de la Ciutat, Museu del Cinema, Museu d'Història dels Jueus, Museu d'Arqueologia de Catalunya – Girona, Museu d'Art, Casa Masó.

Punt de Benvinguda

Visita guiada per la ruta literària del llibre "Quan érem feliços" de Rafael Nadal

Dies 28 i 29 d'octubre i 1 i 4 de novembre, a les 11 h
Preu: 12 €. Cal inscripció. Tel. 972 221 678 o pbturisme@ajgirona.cat

Jornades de portes obertes

Ajuntament de Girona

Jornada de portes obertes

Dilluns 29 d'octubre de 10 a 18 h

Edifici de la Generalitat de Catalunya

Jornada de portes obertes

Dilluns 29 d'octubre de 10 a 14 h

Museu del Cinema

Jornada de portes obertes

Diumenge 4 de novembre

Museu d'Història de la Ciutat

Jornada de portes obertes

Dilluns 29 d'octubre. Diada de Sant Narcís
Diumenge 4 de novembre

Museu d'Art

Jornada de portes obertes

Dilluns 29 d'octubre. Diada de Sant Narcís
Diumenge 4 de novembre

Museu d'Història dels Jueus

Jornada de portes obertes

Dilluns 29 d'octubre. Diada de Sant Narcís
Diumenge 4 de novembre

Museu d'Arqueologia de Catalunya - Girona

Jornada de portes obertes

Dissabte 27 i diumenge 28 d'octubre
Dijous 1, dissabte 3 i diumenge 4 de novembre

Vine a peu... i estalvia benzina

Fires i mercats

Fira de Mostres a Fira de Girona
Del 27 d'octubre a l'1 de novembre. De 10 a 20 h
Inauguració: dissabte 27 d'octubre a les 12 h

10a Trobada de Plaques de Cava al Pavelló Municipal d'Esports de Girona - Fontajau
Dissabte 27 d'octubre. De 9.30 a 13.30 h

3r Mercat de Productes de Segona Mà al carrer Baix, al costat de l'Espai Marfà
Diumenge 28 d'octubre. De 9 a 14 h
Organitza: Mancomunitat de Santa Eugènia - Can Gibert.

Fira d'Alimentació Artesana a la plaça de la Independència
Del 27 d'octubre al 4 de novembre. De 10 a 22 h laborables. Vigílies de festius fins a les 24 h

Fira del Llibre Vell i Nou a la plaça de la Independència
Del 27 d'octubre al 4 de novembre. De 10 a 22 h laborables. Vigílies de festius fins a les 24 h

Fira d'Artesania al Pont de Pedra
Del 27 d'octubre al 4 de novembre. De 10 a 22 h
Organitza: Associació d'Artesans Pont de Pedra.

Fira d'Artesania al Carrer Santa Clara
Del 27 d'octubre al 4 de novembre. De 10 a 22 h
Organitza: Col·lectiu Marxants Rambles de Girona/Tallers Artesans Comarques Gironines.

Mercat de les Flors a la Rambla Llibertat
30 i 31 d'octubre. De 10 a 22 h

Mercat de les Flors davant dels cementiris
28, 29, 30, 31 d'octubre i 1 de novembre. De 9 a 21 h

Fira d'Alimentació Artesanal a la Rambla de la Llibertat
27, 28, i 29 d'octubre. De 10 a 22 h
Organitza: Associació Artesans de la Terra

46a Fira del Dibuix, la Pintura i la Fotografia a la plaça del Vi, pda. Pont de Pedra, rambla Llibertat, Rambla Verdaguer
1 de novembre. De 9 a 20 h.
Organitza: Llibreria les Voltes

26a Trobada d'artesans, brocanters i antiquaris al carrer Ballesteries, pujada i plaça de St. Feliu i carrer de J. Pons Martí
1 de novembre. De 9 a 20 h
Organitza: Associació de Veïns i Comerciants Sant Fèlix i Associació de Comerciants Carrer Ballesteries

Fira d'Alimentació a la Plaça de l'Oli, Cort Reial i Voltes d'en Rosés
1 de novembre. De 9 a 20 h
Organitza: Associació de Veïns de la Rambla i Argenteria

Fira del Mineral i l'Artesania al Carrer Ciutadans
1 de novembre. De 9 a 20 h
Organitza: Associació de Comerciants Cor de Girona.

Fira de la Fotografia a la Plaça Catalunya –vial nord-
1 de novembre. De 9 a 20 h
Organitza: Scata.

Fira setmanal d'art a la Pl. Miquel Santaló
27 d'octubre i 3 de novembre. De 9 a 20 h
Organitza: Associació d'Artistes Plàstics Ciutat de Girona.

Fira del Col·leccionisme a la Plaça Catalunya
28 d'octubre i 4 de novembre. De 9 a 14h
Organitza: Societat Filatèlica Gironina.

Fira d'Alimentació a l'Avinguda Ramon Folch
Del 27 d'octubre al 4 de novembre. De 10 a 22 h laborables. De 10 a 24 h vigílies de festius
Organitza: Scata.

Fira d'Artesania al carrer Berenguer Carnicer i plaça Vicens Vives
Del 27 d'octubre al 4 de novembre. De 10 a 22 h laborables. De 10 a 24 h vigílies de festius
Organitza: Scata.

Mercat setmanal de les Ribes del Ter
Dissabtes 27 d'octubre i 3 de novembre al matí
Dimarts 30 d'octubre al matí

Mercat setmanal de Can Gibert del Pla
Dijous 1 de novembre al matí

Parades informatives d'entitats

Dissabte 27 i diumenge 28 d'octubre

Tot el dia
Parada informativa sobre l'Associació Protectora de Llebrers

Dilluns 29 d'octubre

Parada informativa i solidària: Jo també m'he cremat
Per recaptar fons pels damnificats dels incendis de l'Alt Empordà

Diversos dies

Parada informativa: ONG Protectora dels Animals del Gironès

Concursos

3r concurs fotogràfic Fires de Girona 2012
Durada: del 26 d'octubre al 4 de novembre
Inscripció gratuïta. Informació i premis al web www.firesdegirona.cat

Concurs fotogràfic: 20è aniversari de la Penya Immortal Girona
Divendres 2 de novembre a les 20.30 h
Bases i premis: http://www.immortalgirona.blogspot.com

II Concurs de conductors de carretons elevadors a Girona
Dijous 1 de novembre a les 10 h
Lloc: aparcament privat de la Fira de Girona
Organitza: Comercial Nono, s.a.
Més informació: cialnono@cialnono.com

Concurs d'engalanament de carrers per Fires
Vegeu les bases al web: www.girona.cat
Organitza: Ajuntament de Girona





Dimarts 30 d'octubre, a partir de les 16 h, totes les atraccions i el circ Raluy a 1 euro

El tren de la bruixa, la roda gran, el circ Raluy, els autos de xoc, els cavallets, el fuet, el saltamartí, les granotetes saltironants, la pesca d'ànecs, els búfals i indis, les curses de camells, els llits elàstics... Podreu amb tot?

#firesgirona

www.girona.cat/firesdesantnarcis





;) girona
emociona

emociona't amb les Fires de Sant Narcís 2012

Ajuntament de Girona

Dia	Hora	Lloc	Preu	Activitat
DIVENDRES 26	18 h	Parc de Vista Alegre	Gratuït	Inauguració de les Fires de Sant Narcís: cercavila amb els capgrossos i gegants de Girona amb la Fal·lera Gironina
	19 h	Centre Cívic Onyar	Gratuït	Espectacle taller de jocs del món a càrrec de la companyia Els Jugamons
	19.30 h	Pl. del Vi	Gratuït	Ball de gegants i capgrossos de Girona amb la Fal·lera Gironina
	20 h	Pl. del Vi	Gratuït	Pregó. Retrò de petards. Espectacle: Els cavalls de Menorca
	20 h	Plaça Assemblea de Catalunya	25 | 20 | 15 | 10 | 8 €	Circ Raluy
	20.30 h	Pl. General Marvà	Gratuït	Concert: Frank Harvey Trio, Puça Diatònica, La Tosca Brava, Deskarats
	21 h	Cafè Llibreria Context	Gratuït	Concert: Flamencoix
	22 h	Auditori de Girona	22 | 16,50 €	Concert: Antònia Font. Vostè és aquí
	22 h	Cinema Truffaut	Gratuït	Acocollona't 2012. Presentació del festival i projecció de curtmetratges
	22 h	Teatre Municipal	33,50 | 24,50 | 18,50 | 10,50 €	Forever Young. El Tricicle
	22 h	L'Envelat	Gratuït	Ball: The Country Revival Farmers
	23 h - 2 h	La Copa	Gratuït	Barraca Salutacció: Nit alternativa
	23 h	La Copa	Gratuït	Concert: Amélie, Quimi Portet, Natxo Tarrés and the Wireless
DISSABTE 27	8 - 11.30 h	Pl. Marquès de Camps	Gratuït	Matinades amb la Fal·lera Gironina
	9 - 14 h	Fira de Girona	Entrada gratuïta	14a edició del Concurs de paletes
	10 - 13 h	Espai de Qstura	Gratuït	Taller: samarretes amb fulles de Girona per Fires
	10 - 20 h	Museu del Cinema	Gratuït	Projeccions especials d'imatges d'arxiu per Fires
	10 h	Club de Tir Olímpic	Gratuït	Tirada avantcàrrega
	11 h	Museu d'Història de la Ciutat	3 €	Microteatre: En aquesta habitació (Aforament limitat a 18 persones)
	11 h	Cinema Truffaut	Gratuït	Cinefòrum: L'excusa i les causes de Pere Casaldàliga, amb Josep M. Terricabras
	11.30 - 13.30 h	Parc del Migdia	Gratuït	Tocajoc: jocs tradicionals i populars catalans amb la Cia. Jocs de l'Anònima
	12 h	Fira de Girona	Entrada a la Fira	Inauguració de la Fira de Mostres
	12 h	Biblioteca Pública de Girona	Gratuït	Fer maletes, quin embolic!, a càrrec de la companyia La Bleda



Dia	Hora	Lloc	Preu	Activitat
DISSABTE 27	12 h	La Copeta	Gratuït	Concert: Macedònia
	13 h	La Copeta	Gratuït	Acte simbòlic de connexió del fil musical en català de les atraccions, presentat per Jordi Tonietti
	16.15 h	OCine	4 €	Cinema infantil en català: Madagascar 3
	17 h	Museu del Cinema	Gratuït	Cinema d'animació: Les tres bessones
	17 h i 19.30 h	Plaça Assemblea de Catalunya	25 | 20 | 15 | 10 | 8 €	Circ Raluy
	17 h	Pl. de la Catedral	Gratuït	Passeig pel Barri Vell amb els capgrossos de Girona
	18 h i 22 h	L'Envelat	Gratuït	Ball: Orquestra Maravella
	18 h	CaixaForum	1 €	Taller de ciència familiar: Estratègies dels éssers vius + 5
	18 h	Centre Cívic Santa Eugènia	Gratuït	Barraques eugenials: Espectacle infantil Contes dolços a càrrec de la Cia. La Dolce Vita i berenar popular
	20 h	Centre Cívic Santa Eugènia	Gratuït	Barraques eugenials: II Festival del Blues del Ter, amb Pexsom Blues, Two Cats, JN Band, Grateful Blues
	18 - 21 h	Teatre Municipal	33,50 | 24,50 | 18,50 | 10,50 €	Forever Young. El Tricicle
	18.30 h	Museu del Cinema	Gratuït	60è aniversari de Girona, un llibre de records de Josep Pla
	19.30 h	Ajuntament de Girona	Gratuït	Inauguració de la 54a Exposició Filatèlica
	19 h	La Planeta	Gratuït	Miquel Pairolí, la paraula de viure. Poesia
	20.30 h	Pl. Sant Feliu	Gratuït	Concert: Nyandú, Marge d'Error
	20.30 h	Pl. Santa Susanna	Gratuït	Castells de vigília amb els Marrecs de Salt
	21 h	La Planeta	10 €	Blanc
	20.30 h	C. Ferreries Velles	Gratuït	Vetllada amb Punxa Discos
	22 h	Cinema Truffaut	2,50 €	Acocollona't 2012: Phantasma
	23 h	Plataforma Galligants	Gratuït	Correfoc amb els Diables de l'Onyar
	23 h	Sunset Jazz Club	7 €	Ricard Gili Quartet
	23 h - 2 h	La Copa	Gratuït	Barraca Salutació: Nit del globus
	23 h	La Copa	Gratuït	Concert: Gertrudis, Di-versiones, Brams
28	Matí	Riu Onyar	Gratuït	Concurs de pesca, categoria infantil
	Matí	C. Baix (Espai Marfà)	Gratuït	3r Mercat de productes de segona mà

DIUMENGE 28

Matí	Pavelló de Fontajau	Gratuït	Concentració de Quads i recorregut pels carrers de la ciutat
10 h	Club de Tir Olímpic	Gratuït	Tirada carrabina match
11 h	Museu del Cinema	Gratuït	Cinema d'animació: Les tres bessones
11 - 12.30 h	Espai Marfà	Gratuït	Dia Rodó de Fires. Recorregut sobre rodes pels carrils bici
11.30 h	Pl. del Vi	Gratuït	Diada castellera amb els Marrecs de Salt
11.30 h	Pl. Leonor Joher	Gratuït	Barraques eugenials: Concert –Vermut, amb Nito Figueras & Susanna del Saz
12 h	Pont de Pedra	Gratuït	Cercavila amb espectacle: (SES) AltíssimEs
12.15 h, 17 h i 19.30 h	Plaça Assemblea de Catalunya	25 | 20 | 15 | 10 | 8 €	Circ Raluy
12 h	CaixaForum	1 €	Taller de ciència familiar: Estratègies dels éssers vius + 5
12 h	Museu d'Arqueologia	Gratuït (cal inscripció)	Pare Abat, hi ha pelegrins! Visita teatralitzada
12 h	Fira de Girona	Entrada a la Fira	Acte de reconeixement a empreses recomanades i col·laboradores del CODIC-GI
12.30 h	Pl. Constitució	Gratuït	Espectacle: L'home roda
12.30 h	Fira de Girona	Entrada a la Fira	Celebració del Dia de l'Agent Comercial
16.30 h i 18.30 h	Centre Cultural La Mercè	8 | 5 €	T'estimo, a càrrec de Pitx, Potx i Maricuetes
16.30 - 18 h	Pl. Constitució	Gratuït	Sardanes amb la cobla Ciutat de Girona i Flama de Farners
18 h	C. Baix (Espai Marfà)	Gratuït	Barraques eugenials: Festa de la Rumba catalana amb Hermano Loco i altres grups
18 h	Pl. Sant Pere	Gratuït	Olimpíades populars 4 rius. Proves (1a part)
18.30 - 20 h	Pl. Independència	Gratuït	Roda de Capoeira
18 h i 21 h	Teatre Municipal	33,50 | 24,50 | 18,50 | 10,50 €	Forever Young. El Tricicle
18 h	La Planeta	Gratuït	Agustí Bartra. El gall canta per tots dos. Poesia
19 h	Rambla fins a carrer Nou	Gratuït	Cercavila i percussió amb els Xirois
20.30 h	Pl. Sant Feliu	Gratuït	Concert: La Selva Big Band
20.30 h	Sunset Jazz Club	5 €	Homenatge a Piazzola. Sextet Gerió
21 h	La Planeta	10 €	Blanc
22 h	Cinema Truffaut	2,50 €	Acocollona't 2012: El dentista
22 h	L'Envelat	Gratuït	Ball amb la Banda del Drac
22.30 h	La Copa	Gratuït	Concert: Intro 2012



DILLUNS 29

9 - 14 h	Fira de Girona	Entrada a la Fira	BNE JCI Girona 2012 (conferències i sessió de networking). Jove Cambra Internacional
10 - 18 h	Ajuntament de Girona	Gratuït	Portes obertes a l'Ajuntament de Girona
10 - 14 h	Seu de la Generalitat	Gratuït	Portes obertes a l'Edifici de la Generalitat a Girona
10 - 20 h	Museu del Cinema	Gratuït	Projeccions especials d'imatges d'arxiu per Fires
11 h	Església de Sant Feliu	Gratuït	Missa Pontifical de Sant Narcís
11 h	L'Envelat	15 €	1r Campionat de botifarra Ciutat de Girona
11.30 h	Pl. del Vi	Gratuït	Artristrada: en venda, amb la Cia. Artristas
12 h	Escenari Sunset Jazz	Gratuït	Concert: Streets of New Orleans
12 h	Auditori de Girona	11 | 5,50 €	Concert tradicional de Sant Narcís amb La Principal de la Bisbal
12 h	Rambla de la Llibertat	Gratuït	Vermut de Sant Narcís
12.15 h i 17 h	Plaça Assemblea de Catalunya	25 | 20 | 15 | 10 | 8 €	Circ Raluy
12.30 h	Museu d'Història de la Ciutat	Gratuït	Inauguració de l'exposició: Parva Gerunda. La Girona romana
12.30 h	Rambla de la Llibertat	Gratuït	Artristrada: psico-photo, amb la Cia. Artristas
16.30 h i 18.30 h	Centre Cultural La Mercè	8 € adults | 5 € nens	T'estimo, a càrrec de Pitx, Potx i Maricuetes
17 h	Pl. del Vi	Gratuït	Sardanes amb La Principal de la Bisbal
18 h	C. Baix (Espai Marfà)	Gratuït	Barraques eugenials: Santa Eugènia canta i balla
17.30 h	Pont de Pedra	Gratuït	Artristrada: golf, amb la Cia. Artristas
18 h	Fira de Girona	Entrada a la Fira	Taller d'activitats creatives: Espai interior com a vehicle de comunicació
18 h	La Planeta	Gratuït	Pere Calders. La ciutat cansada. Poesia
19 h	Restaurant Els Jardins de la Mercè	10 €	Cris Juanico. Dues pedres.
19.15 h	Escales de la Catedral	Gratuït	Havaneres amb Terra Endins
20 h	L'Envelat	Gratuït	Ball d'envelat: La Principal de la Bisbal
21 h	Pl. Sant Pere	Gratuït	Cant improvisat
21 h	C. Ferreries Velles	Gratuït	Cinema a la rasca
21 h	La Planeta	12 €	Valèntia
22 h	Cinema Truffaut	2,5 €	Acocollona't 2012. Jeepers Creepers + projecció de curts

DIMARTS 30

17 - 21 h	Casa de Cultura	Gratuït	Per Fires, dóna sang i puntua!
18 h	Fira de Girona	Entrada a la Fira	Presentació del llibre: Cada casa es un mundo
19 h	Plaça Assemblea de Catalunya	1 €	Circ Raluy
19.30 h	EspaiCaixa	Gratuït	Presentació: XIV llibre Girona a l'Abast, retalls d'història de Girona
19.30 h	L'Estació Espai Jove	Gratuït	Concert: Parada 360
20 h	La Planeta	Gratuït	Entrega del XXXII Premi Just M. Casero de novel·la curta
21 h	Pl. Sant Pere	Gratuït	Nit de cantautor
21 h	Teatre Municipal	33,50 | 24,50 | 18,50 | 10,50 €	Splenda, una superproducció màgica
22 h	Sunset Jazz Club	Gratuït	Luis González Trio

DIMECRES 31

9 - 14 h i 17 - 21 h	Hospital J. Trueta	Gratuït	Per Fires, dóna sang i puntua!
13 h	Fira de Girona	Entrada a la Fira	Responsabilitat social de les empreses avui
16.30 h	CaixaForum	Gratuït (cal inscripció)	Cafè tertúlia amb les arts al voltant de l'exposició Rusiñol-Monet-Gaugin-Sunyer
18 h i 21 h	Jardins de la Infància	Gratuït	Circ: Gris amb la Cia La Corcoles
21 h	La Planeta	18 €	Villa + discurso
18 h	Biblioteca Pública de Girona	Gratuït	Contes: Hi havia una vegada...
18.30 h	Fira de Girona	Entrada a la Fira	Networking d'empreses i col·legiats del CODIC-GI
18.30 h	Pl. de la Catedral	Gratuït	Bateria de Girona. Recorregut fins a la Pl. Sant Feliu
19 h	Parc Vista Alegre	Gratuït	Espectacle infantil. Grup Si Fa Sol Re's Mi Fa
19 h	Plaça Assemblea de Catalunya	25 | 20 | 15 | 10 | 8 €	Circ Raluy
19.30 h	C. Santa Clara	Gratuït	Cercavila i actuació castellera amb els Xoriguers de la UdG
20 h	Cinema Truffaut	Gratuït	Acocollona't 2012. 1a Zombie Walk Girona
20.30 h	Pl. Sant Feliu	Gratuït	Concert: Cesk Freixas, Pau Alabajos
21 h	Teatre Municipal	33,50 | 24,50 | 18,50 | 10,50 €	Splenda, una superproducció màgica
21 h	C. Ferreries Velles	Gratuït	Concurs de truites i vetllada amb Punxa Discos
22 h	Cinema Truffaut	Gratuït	Lliurament de premis del festival Acocollona't 2012
23 h	Sunset Jazz Club	Gratuït	Movin'wes



31	23 h - 2 h	La Copa	Gratuït	Barraca Salutacció: Nit Whats-UP
	23 h	La Copa	Gratuït	Concert: Vive la Fête, Pinker Tones DJ Set
DIJOUS 1	9.30 h	Pavelló de Fontajau	Gratuït (cal inscripció)	2a Roadbook- Fires de Sant Narcís. Els Bandolers BTT
	10 - 20 h	Museu del Cinema	Gratuït	Projeccions especials d'imatges d'arxiu per Fires
	10 - 16 h	Centre Cívic Pla de Palau	Gratuït (cal inscripció)	XIV Campionat d'Escacs Actius Fires de Girona
	10 h	Club de Tir Olímpic	Gratuït	Tirada pistola foc central
	11 h	Pl. Calvet i Rubalcaba	Gratuït	Concurs de colles sardanistes amb la cobla Ciutat de Girona
	12 h	La Copeta	Gratuït	Concert:The Penguins, Reggae per Xics
	12 h	Cementiri de Girona	Gratuït	Acte cívic en record als difunts
	12 h	Auditori de Girona	Gratuït	Cor Maragall. Concert tradicional de Fires
	12.15 h, 17 h i 19.30 h	Plaça Assemblea de Catalunya	25 | 20 | 15 | 10 | 8 €	Circ Raluy
	16.30 h i 18 h	Pl. Constitució	Gratuït	Sardanes amb la cobla Marinada i La Principal de la Bisbal
	17 h	Pavelló Lluís Bachs. GEiEG	Gratuït	Concurs de sardanes revesses amb la cobla Ciutat de Girona
	18 h	La Planeta	Gratuït	Poetari
	18 h	C. Ferreries Velles	Gratuït	Xocolatada i espectacle infantil: Dimeticatto amb el grup Pul·lulants
	18.30 - 20 h	Pl. Independència	Gratuït	Roda de Capoeira
	18.30 h	Escales de la Catedral	Gratuït	Ajuda'ns a demostrar que Girona té cor
	19 h	Pavelló Municipal Girona-Fontajau	15 € adults | 6 € nens	25è Trial Indoor Ciutat de Girona
	21 h	Escales de la Catedral	Gratuït	Castells a les escales de la Catedral. Pujada d'un pilar de 4
	21 - 23 h	Rambla de la Llibertat	Gratuït	Música i balls tradicionals
	21 h	Auditori de Girona	Gratuït	Concert de festa major. Òpera i sarsuela
	21 h	Teatre Municipal	33,50 | 24,50 | 18,50 | 10,50 €	Splenda, una superproducció màgica
	22 h	Sunset Jazz Club	5 €	Mystic Flugelhorn Band
2	9 - 14 h i 17 - 21 h	Hospital J. Trueta	Gratuït	Per Fires, dóna sang i puntua!
	11 h	Pl. Assumpció	Gratuït	Titelles: Alma, en Patufet i la Rateta, a càrrec d'Alma i la Mar de contes
	12 h	Pl. Assumpció	Gratuït	Titelles: El restaurant d'en Pericu, a càrrec de Titelles Vergés

Actes tradicionals i populars PÀG. 6
Espectacles infantils i familiars PÀG. 11
Música PÀG. 16
Teatre i cinema PÀG. 23
A més a més PÀG. 28
Fires i exposicions PÀG. 32

DIVENDRES 2

12 h	Espai Marfà	Gratuït	Titelles: El Bavastell antic, a càrrec de Galiot Teatre
12 h i 17 h	Pl. Mercaders	Gratuït	Contes: Neda que Neda, a càrrec de la Companyia La Bleda
12.30 h	Centre Cívic Ter	Gratuït	Titelles: Les meravelles de l'Orient, a càrrec de la Cia. Pa sucat
13 h	Pl. Assumpció	Gratuït	Titelles: El Guinyol, a càrrec de Pengim-penjam
17 h i 19.30 h	Plaça Assemblea de Catalunya	25 | 20 | 15 | 10 | 8 €	Circ Raluy
17.30 h	Biblioteca Salvador Allende	Gratuït	Contes cromàtics
18 h	Pl. Sant Pere	Gratuït (cal inscripció)	Olimpíades populars 4 rius. Proves (2a part)
20 h	Pujada Sant Domènec	Gratuït	Folk de Fires amb Escampillem
20.30 h	Penya Immortal Girona	Gratuït	Concurs fotogràfic: 20è aniversari de la Penya Immortal Girona
21 h	La Planeta	6.50 €	Heroïnes i herois de William Shakespeare
21 h	Pl. Sant Pere	Gratuït	Sant Pere Rock!
21 h	Auditori de Girona	18 €	The Divine Comedy. Una vetllada amb Neil Hannon
21 h	Museu d'Història dels Jueus	Gratuït	Solombra. Tati Cervià & Sepharazz Mishpaha
23 h	Sala Tourmix – Platea	15 | 12 €	Bigott
23 h - 2 h	La Copa	Gratuït	Barraca Salutacció: Nit de la coca i les pastis
23 h	La Copa	Gratuït	Espectacle de música electrònica: AGME amb la participació de DOSEM

DISSABTE 3

Matí	Escales de la Catedral	Gratuït	1a Pujada individual a les escales de la Catedral
Matí	C. Ferreries Velles	Gratuït	Trobada d'escúters i vermut
Matí	Riu Onyar – Pont de Pedra	Gratuït	1a Baixada pel riu Onyar, del s. XXI
Matí	Parc de les ribes del Ter	Gratuït	1r Torneig de bèlit de Fires de Girona
10 h	Club de Tir Olímpic	Gratuït	Tirada pistola 9 mm
10 h i 17 h	Rambla fins al carrer Nou	Gratuït	Cercavila i percussió amb els Xirois
11.30 h	C. Santa Clara	Gratuït	Ballada de Lindy Hop amb música en directe
12 h	Zeppelin, un món de jocs	Gratuït	Veniu a jugar al joc Eduioga!
12 h	Pl. Enric Claudi Girbal	Gratuït	XVII Trobada de sardanes i castanyada de Fires
12 h	Pl. Constitució	Gratuït	Concert de bandes
12.15 h, 17 h i 19.30 h	Plaça Assemblea de Catalunya	25 | 20 | 15 | 10 | 8 €	Circ Raluy



DISSABTE 3

17 h	Museu del Cinema	Gratuït	Cinema d'animació: Les tres bessones
16.15 h	OCine	4 €	Cinema infantil en català: Brave (indomable)
18 h	CaixaForum	1 €	Taller familiar al voltant de l'exposició "Pintar l'aire: +5"
18 h	La Planeta	Gratuït	Avel·lí Artís Gener ,"Tísner". Poesia
18.30 h	Centre Cívic Ter	Gratuït	El Tonticiari... E-missió impossible
19.30 h	C. Ferreries Velles	Gratuït	Danses tribals
20 h	Casa de Cultura	Gratuït	Concert amb la coral Saba Nova
20 h	Pl. Jaume Vicens Vives	Gratuït	Batucada a càrrec de Percuart
21 h	Teatre Municipal	31 | 22,50 | 16,50 | 9 €	L'habitació blava
21 h	La Planeta	Gratuït	Formentera. Poesia
21 h	Auditori de Girona	20 €	Concert: Jaume Sisa. Qualsevol nit pot sortir el sol
21.30 h	C. Ferreries Velles	Gratuït	Concert: Ca Vell, Tona Gafarot, Liannallull
23 h	Sunset Jazz Club	Gratuït	Concert 11è aniversari
23 h	La Copa	Gratuït	Barraca Salutacció: Nit eròtica
23 h	La Copa	Gratuït	Els Enfirats 2012. Concert solidàri a favor del Banc dels Aliments

DIUMENGE 4

Matí	Riu Onyar	Gratuït	Concurs de pesca, categoria infantil
Matí	Pavelló de Fontajau	Gratuït	Competicions simultànies de Bàsquet 3x3
9 h	C. Muralla	Gratuït	2a Cursa de muntanya Ciutat de Girona
10 h	Parc del Migdia	Gratuït	Trobada de gegants
11 h	Museu del Cinema	Gratuït	Cinema d'animació: Les tres bessones
12 h	Auditori de Girona	5,50 €	Concert familiar: Bufa&Sons
12.15 h, 17 h	Plaça Assemblea de Catalunya	25 | 20 | 15 | 10 | 8 €	Circ Raluy
17 h	Pl. Constitució	Gratuït	Sardanes amb La Selvatana
18 h	La Planeta	12 €	Acorar
20 h	Ribes del Ter	Gratuït	Castell de focs artificials
20.30 h	Sunset Jazz Club	3 €	Jam session amb la Sunset Band

Tota la informació de les exposicions, visites guiades, jornades de portes obertes i fires les trobareu a l'apartat de la pàgina 32. L'Ajuntament de Girona no es fa responsable de l'anul·lació o modificació d'actes que es produeixin després del tancament de l'edició del programa de Fires. Informació actualitzada a **www.girona.cat/firesdesantnarcis**

Actes tradicionals i populars PÀG. 6
Espectacles infantils i familiars PÀG. 11
Música PÀG. 16
Teatre i cinema PÀG. 23
A més a més PÀG. 28
Fires i exposicions PÀG. 32

Vine a peu..., mou-te caminant

VOLUNTARIAT PER LA LLENGUA

ESTABLIMENTS COL·LABORADORS

- Xocolateria Antiga
- El Cafè
- El Cercle
- Restaurant La Llarga
- Cafeteria Restaurant Pont de Pedra
- +cub
- Restaurant Vinil
- La Pedra
- Ca l'Ivan
- Cafeteria Orange
- La Tasca de l'Estudiant
- Cafè Restaurant Abril
- El Rebost
- River Cafè
- Granja Bescuit
- L'Altell
- Cafeteria-restaurant Mafalda
- Llibreria Cafè Context
- Centre Biker
- Cafè Quiosc Delgado
- Cafè Bar Vegà B12
- König
- Zeppelin, un món de jocs
- Setdevins

Gràcies

CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

Dies 27, 28 i 29 d'octubre, 1, 3 i 4 de novembre

L-1
L-2

Montjuïc - Av. de Ramon Folch (Jutjats) - Avellaneda
Freqüència de 30 minuts (com el dissabte)
El servei començarà a les 9.15 h del matí

L-5

Germans Sàbat - Av. de Ramon Folch (Jutjats) - Sant Narcís - Vilablareix - Aiguaviva
Freqüència de 30 minuts (com el dissabte)
El servei començarà a les 9.15 h del matí

L-7

Torre Gironella - Can Gibert del Pla - Av. de Ramon Folch (Jutjats)
Sortida de Torre Gironella.....16.00 h
Sortida de Can Gibert del Pla.....16.30 h
Sortida de Ramon Folch.....21.00 h

L-10

Estació d'autobusos - Fornells
Sortida de Fornells.....17.00 h
Sortida de l'Estació de Bus.....22.00 h

L-11

Av. de Ramon Folch (Jutjats) - Montilivi
Freqüència de 30 minuts
El trajecte pel Barri Vell es substitueix per l'Avinguda Jaume I.
El trajecte pel Güell i Sant Daniel s'anul·la. El bus girarà a Correus.
El servei començarà a les 9.15 h del matí.

Dies 28 d'octubre i 1 de novembre

Serveis als cementiris nou i vell

El bus sortirà dels Jutjats i passarà per l'avinguda Jaume I, la plaça Catalunya i el carrer del Carme.

Sortides de Ramon Folch (Jutjats).....09.45 h
10.45 h
11.45 h
12.45 h
16.00 h
17.00 h

Sortides del cementiri nou .....10.15 h
11.15 h
12.15 h
13.15 h
16.30 h
17.30 h

Més informació: www.girona.cat/bus

Dies 26, 27, 28 i 31 d'octubre i 2 i 3 de novembre (matinades de dissabtes i festius)

SORTIDES: Cada mitja hora des de les 22.00 fins a les 06.30 h

- Avinguda de Ramon Folch (Jutjats)
- Gran Via de Jaume I
- Plaça de Marquès de Camps
- Carrer de Santa Eugènia (Parc Central)
- Avinguda de Sant Narcís (La Rodona)
- Avinguda de Sant Narcís
- Plaça de l'Assumpció
- Carrer de la Mare de Déu de la Salut (Av. de Sant Narcís)
- Avinguda de Sant Narcís (Parc Comt. Ermessenda)
- Carrer de Barcelona (centre comercial)
- Carrer d'Emili Grahit (parc de les casernes)
- Carrer del Migdia
- Carrer de Reggio Emilia
- Carrer d'Albi
- Pujada de Palau (baixant)
- Avinguda de Lluís Pericot
- Carrer d'Emili Grahit
- Carrer de Joan Maragall
- Gran Via de Jaume I



SORTIDES: 22.30 - 23.30 - 00.30 - 01.30 - 02.30 - 03.30 - 04.30 - 05.30 - 06.30

- Avinguda de Ramon Folch (Jutjats)
- Montjuïc (trajecte de la L1)
- Avinguda de Ramon Folch (Jutjats)

SORTIDES: 22.00 - 23.00 - 24.00 - 01.00 - 02.00 - 03.00 - 04.00 - 05.00 - 06.00

- Avinguda de Ramon Folch (Jutjats)
- Germans Sàbat (trajecte de la L5)
- Avinguda de Ramon Folch (Jutjats)

BUS NIT



La nit del 27 al 28 d'octubre hi ha canvi d'hora. Aquesta nit l'horari seguirà l'hora vella.

RUTA 1 - GIRONA, SALT i BESCANÓ

Itinerari dies: 26, 27, 31 d'octubre i 2 i 3 de novembre

SORTIDA BESCANÓ	SORTIDA TERMINAL BUSOS SALT	JUTJATS CORREUS	ARRIBADA TERMINAL BUSOS SALT	ARRIBADA BESCANÓ
21:55	22:00	22:20	22:40	
	23:00	23:20	23:40	
23:55	00:00	00:20	00:40	
	01:15	01:35	01:55	
	02:15	02:35	02:55	03:00
	03:15	03:35	03:55	
	04:15	04:35	04:55	05:00

RUTA 2 - GIRONA, SARRIÀ DE TER i ST. JULIÀ DE RAMIS

Itinerari dies: 26, 27, 31 d'octubre i 2 i 3 de novembre

SORTIDA GIRONA (Jardins de Pedret)	PONT MAJOR (Gasolinera)	SARRIÀ (Ajuntament)	ST. JULIÀ DE RAMIS (Rotonda)	SARRIÀ DE DALT (C.A.P.)	PONT MAJOR (Salesians)	ARRIBADA GIRONA (Jardins de Pedret)
22:00	22:05	22:08	22:10	22:15	22:25	22:30
23:00	23:05	23:08	23:10	23:15	23:25	23:30
00:00	00:05	00:08	00:10	00:15	00:25	00:30
01:00	01:05	01:08	01:10	01:15	01:25	01:30
02:00	02:05	02:08	02:10	02:15	02:25	02:30
03:00	03:05	03:08	03:10	03:15	03:25	03:30
04:00	04:05	04:08	04:10	04:15	04:25	04:30
05:00	05:05	05:08	05:10	05:15	05:25	05:30

RUTA 3 - GIRONA, FORNELLS DE LA SELVA i VILABLAREIX

Itinerari dies: 26, 27, 31 d'octubre i 2 i 3 de novembre

FORNELLS (Crta. Palau, Estació tren, C/Mn. Cinto Verdaguer, Isaac Albéniz)	VILABLAREIX (Pàrquing municipal, Rotonda Avda. Lluís Companys)	ARRIBADA GIRONA (Cinemes Ocine)	SORTIDA GIRONA (Cinemes Ocine)	VILABLAREIX (Pàrquing municipal, Rotonda Avda. Lluís Companys)	FORNELLS (Crta. Palau, Estació tren, C/Mn. Cinto Verdaguer, Isaac Albéniz)
22:00	22:15	22:25	01:00	01:15	01:25
23:30	23:45	00:00	02:00	02:15	02:25
			03:00	03:15	03:25
			04:00	04:15	04:25
			05:00	05:15	05:25

RUTA 4 - GIRONA i SANT GREGORI

Itinerari dies: 26, 27, 31 d'octubre i 2 i 3 de novembre

SORTIDA SANT GREGORI	ARRIBADA GIRONA (Cinemes Ocine)	SORTIDA GIRONA (Cinemes Ocine)	ARRIBADA SANT GREGORI
21:00	21:15	01:00	01:15
23:00	23:15	02:00	02:15
00:00	00:15	03:00	03:15
		04:00	04:15
		05:00	05:15

RUTA 5 - GIRONA, CELRÀ, BORDILS, ST. JOAN DE MOLLET, FLAÇÀ, ST. MARTÍ VELL i MADREMANYA

Itinerari dies: 26, 27, 31 d'octubre i 2 i 3 de novembre

SORTIDA MADREM.	ST. MARTÍ VELL	FLAÇÀ	MOLLET	BORDILS	CELRÀ DIA	CELRÀ NUCLI	ARRIBADA GIRONA	SORTIDA GIRONA	CELRÀ NUCLI	CELRÀ DIA	BORDILS	MOLLET	FLAÇÀ	ST. MARTÍ VELL	ARRIBADA MADREM.
22:00	22:05	22:15	22:20	22:25	22:28	22:30	23:00	23:00	23:10	23:13	23:15	02:30	02:35	23:20	23:25
					23:15	23:20	23:35	02:00	02:15	02:18	02:25	04:05	04:10	02:50*	02:55*
23:25	23:30	23:40	23:45	23:50			00:15	03:25	03:45	03:48	04:00				
								04:00	04:15	04:20		05:05	05:10		
								04:40			05:00			05:25*	05:30*
								05:00	05:15	05:20					

* Només en cas que hi hagi passatgers.

RUTA 6 - GIRONA, ST. JORDI DESVALLS, VILADASENS, MEDINYÀ i ST. JULIÀ

Itinerari dies: 26, 27, 31 d'octubre i 2 i 3 de novembre

SORTIDA ST. JORDI	VILADASENS	CERVIÀ DE TER	MEDINYÀ N-II	ST. JULIÀ (La Garriga)	ARRIBADA GIRONA	SORTIDA GIRONA	ST. JULIÀ (La Garriga)	MEDINYÀ N-II	CERVIÀ DE TER	VILADASENS	ARRIBADA ST. JORDI
						**22:15	22:25	22:35	22:55	23:05	23:15
23:15	23:20	23:25	23:35	23:45	23:55	02:30	02:40	02:50	03:00	03:10	03:20
						04:00	04:10	04:20			
						04:50	04:55	05:00	05:10	05:20	05:30

** Només el 2 de novembre.

RUTA 7 - GIRONA, LLAGOSTERA, CASSÀ DE LA SELVA, LLAMBILLES i QUART

Itinerari dies: 26, 27, 28, 31 d'octubre i 2 i 3 de novembre

SORTIDA LLAGOSTERA	CASSÀ	LLAMBILLES	QUART	VILA-ROJA ESCOLA SAG. FAMÍLIA	ARRIBADA GIRONA	SORTIDA GIRONA	VILA-ROJA ESCOLA SAG. FAMÍLIA	QUART	LLAMBILLES	CASSÀ	ARRIBADA LLAGOSTERA
23:02	23:10	23:18	23:22	23:25	23:30	22:15	22:20	22:23	22:27	22:35	22:43
01:02	01:10	01:18	01:22	01:25	01:30	00:00	00:05	00:08	00:12	00:20	00:28
03:02	03:10	03:18	03:22	03:25	03:30	02:00	02:05	02:08	02:12	02:20	02:28
04:17	04:25	04:33	04:37	04:40	04:45	03:30	03:35	03:38	03:42	03:50	03:58
06:02	06:10	06:18	06:22	06:25	06:30	05:15	05:20	05:23	05:27	05:35	05:43
07:47	07:55	08:03	08:07	08:10	08:15	07:00	07:05	07:08	07:12	07:20	07:28

RUTA 8 - CIUTAT DE GIRONA

Itinerari dies: 26, 27, 28, 31 d'octubre i 2 i 3 de novembre

RAMON FOLCH (COSTAT ALBAREDA) - PL MARQUÈS DE CAMPS - AV. ST. NARCÍS (LA RODONA) - PL ASSUMPCIÓ (ST. NARCÍS) - BARCELONA (HIPERCOR) - MIGDIA AV. LLUÍS PERICOT - EMILI GRAHIT - JOAN MARAGALL - GRAN VIA JAUME I

22:00 22:30 23:00 23:30 00:00 00:30 01:00 01:30 02:00 02:30 03:00 03:30 04:00 04:30 05:00 05:30 06:00

PUJADA A MONTJUÏC A LES HORES MITGES: RAMON FOLCH (JUTJATS) - MONTJUÏC (TRAJECTE DE LA L1) - RAMON FOLCH (JUTJATS)

22:30 23:30 00:30 01:30 02:30 03:30 04:30 05:30 06:30

GERMANS SÀBAT CADA HORA: RAMON FOLCH (JUTJATS) - GERMANS SÀBAT (TRAJECTE DE LA L5) - RAMON FOLCH (JUTJATS)

22:00 23:00 00:00 01:00 02:00 03:00 04:00 05:00 06:00

Consell Comarcal del Gironès i els ajuntaments de la comarca del Gironès

Amb la col·laboració de

Generalitat de Catalunya
Departament de Benestar Social i Família
Direcció General de Joventut

Diumenge 4 de novembre

A les 10 h, plantada dels Gegants, al parc del Migdia

A les 11.30 h, cercavila des del parc del Migdia fins a la plaça de Calvet i Rubalcaba

A continuació, ballada de tots els gegants a la plaça de Salvador Espriu

Organitza: Colla Gegantera Fal·lera Gironina



RECORREGUT DEL CORREFOC

Dissabte 27 d'octubre

A partir de les 23 h

A càrrec dels Diables de l'Onyar i amb la col·laboració dels Diables d'en Pere Botero de Salt, Guillables de Sant Hilari i Senyors del Foc de Castelló d'Empúries.

En cas de pluja s'ajornarà fins al dimecres 31 d'octubre amb el mateix horari i recorregut.



Recomanacions als assistents

Per gaudir més el correfoc i per a la vostra seguretat:

- Protegiu-vos de les guspires amb vestits de cotó que us cobreixin bé tot el cos.
- Tapeu-vos el cap amb un barret de roba, o lligueu-vos-hi un mocador mullat.
- No porteu petards propis al correfoc, ni proveu d'encendre ni de manipular els dels diables.
- No llenceu aigua. La pólvora molla i els terres relliscosos són un perill per a tothom.
- No encengueu foc ni fumeu a prop de les bosses o dels contenidors del material pirotècnic.
- Eviteu les aglomeracions de gent i manteniu les distàncies de seguretat respecte als actuants i als portadors de material pirotècnic

Recomanacions als veïns i comerciants

Fixeu-vos bé en el recorregut al plànol adjunt. Si teniu **balcons, finestres o aparadors** que donen directament a algun dels carrers assenyalats, us preguem que tingueu en compte les següents recomanacions:

- Abaixeu les persianes o protegiu els vidres amb cartons.
- Recolliu els tendals, paraigües, banderoles i altres elements publicitaris combustibles de la façana.
- Tanqueu bé tots els balcons, portes i finestres mentre duri el correfoc.
- No tireu aigua al carrer ni damunt de la gent que participa al correfoc. Els terres, i sobretot la pólvora mullada, poden provocar accidents.
- Entreu a casa la roba estesa del balcó o del jardí, i qualsevol altra cosa que es pugui cremar.
- Retireu qualsevol element que pugui obstaculitzar el desenvolupament de l'actuació o el pas fluid de la gent (testos, taules, cadires, etc.).
- Cal que retireu tots els vehicles estacionats en el recorregut, des de primera hora de la tarda, per permetre el muntatge dels elements pirotècnics.

ZONES D'APARCAMENT

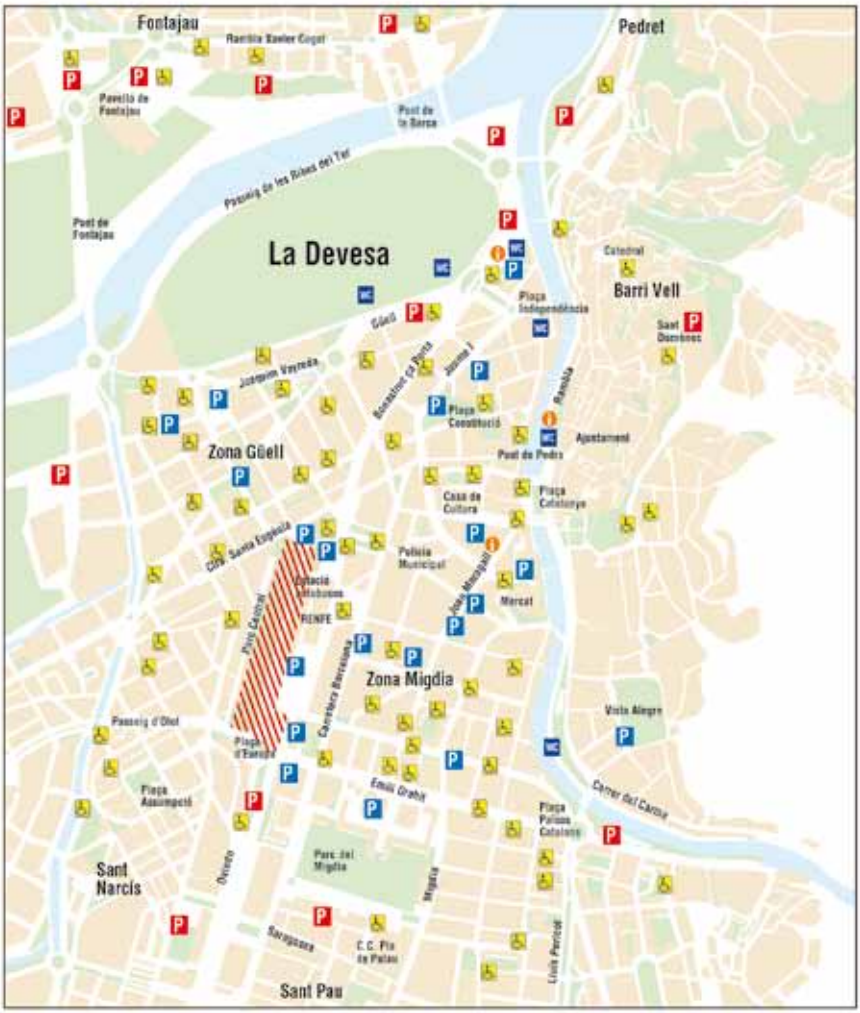
P Aparcament gratuit

P Aparcament de pagament

WC Serveis públics

Zona d'obres TAV

Punt d'informació



ESCENARIS I LÍNIES DE BUS

- A La Copa
- B Fira d'atraccions
- C Fira de Mostres
- D Circ Raluy
- E Envelat de balls
- F Plaça Sant Feliu
- G Plaça de la Constitució
- H Parc del Migdia
- I Plaça de l'Assumpció
- J Pati de l'Espai Marfà
- K Centre Cívic Ter
- L Jardins de la Infància
- M Parc de Vista Alegre



- L-1 Montjuïc - Ramon Folch (Jutjats) - Avellaneda
- L-2 H. Josep Trueta - Ramon Folch (Jutjats) - Estació d'autobusos / RENFE - Avellaneda
- L-3 Girona - Salt (pel carrer Major)
- L-4 Girona - Hospital de Salt - Salt
- L-5 Germans Sàbat - Ramon Folch (Jutjats) - Sant Narcís - Vilablareix - Aiguaviva
- L-6 Vila-roja - Girona - Sarrià de Ter
- L-7 Torre Gironella - Can Gibert del Pla - Hospital de Salt
- L-8 Estació d'autobusos / RENFE - UdG Montilivi
- L-10 Estació d'autobusos / RENFE - Fornells
- L-11 CAP Güell - CAP Santa Clara - CAP Montilivi - UdG Montilivi UdG Montilivi - Sant Daniel

Més informació a **www.girona.cat/bus**

Vine a peu... i crema calories



#firesgirona

www.girona.cat/firesdesantnarcis

Ajuntament de Girona